



Совет Безопасности

Distr.: General
7 February 2011
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Камбоджи при Организации Объединенных Наций от 5 февраля 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить Вам в срочном порядке письмо Его Превосходительства г-на Хора Намхонга, заместителя премьер-министра и министра иностранных дел и международного сотрудничества Королевства Камбоджа, от 5 февраля 2011 года на Ваше имя (см. приложение).

Прошу Вас распространить текст письма моего заместителя премьер-министра в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Косаль Сеа
Посол и Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Камбоджи при Организации Объединенных Наций от 5 февраля 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

Со ссылкой на письмо премьер-министра Королевства Камбоджа Самдека Акка Моха Сена Падеи Техо Хун Сена от 8 августа 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности Его Превосходительства Виталия Чуркина и Председателя Генеральной Ассамблеи в 2010 году Его Превосходительства Али Абдель Салам ат-Трейки хотел бы обратить Ваше внимание на взрывоопасную ситуацию, сложившуюся на границе между Королевством Камбоджа и Королевством Таиланд. Речь идет о следующем:

4 февраля 2011 года между 15 ч. 00 м. и 17 ч. 00 м. приблизительно 300 тайских военнослужащих проникли на камбоджийскую территорию и атаковали камбоджийских военнослужащих в районе трех объектов, а именно: объекта в районе Кмум, расположенного всего в 500 метрах от лестницы храма Преа Вихеар, Веал Интри и Пном Трапа, расположенных приблизительно в 1120 и 1600 метрах, соответственно, от границы в глубине камбоджийской территории. Эта агрессия тайских вооруженных сил сопровождалась артиллерийским обстрелом камбоджийской территории из многочисленных 130-мм и 155-мм орудий на глубину до 20 км. В результате этой атаки храму Преа Вихеар, являющемуся объектом всемирного наследия, были нанесены многочисленные серьезные повреждения, а более десяти камбоджийских военнослужащих и деревенских жителей погибли или получили ранения.

Следующим утром, 5 февраля 2011 года, в 06 ч. 30 м. тайские вооруженные силы возобновили обстрел Пном Трапа из 105-мм орудий, который продолжался более 20 минут.

Перед лицом такой неприкрытой агрессии камбоджийские военнослужащие не имели другого выхода, кроме как в порядке самообороны нанести ответный удар, с тем чтобы обеспечить защиту суверенитета и территориальной целостности Камбоджи.

Я хотел бы также напомнить, что в прошлом Таиланд уже трижды совершал акты агрессии против Камбоджи, а именно: 15 июля 2008 года, 15 октября 2008 года и 3 апреля 2009 года, в окрестностях пагоды Кео Сикха Кири Свара, Веал Интри, Пном Трапа и района Тасем, которые все расположены вблизи от храма Преа Вихеар. В результате этих вооруженных актов агрессии погибли люди и был нанесен материальный ущерб, особенно храму Преа Вихеар, который 7 июля 2008 года был внесен в перечень объектов всемирного наследия.

Неоднократные акты агрессии, совершенные Таиландом против Камбоджи, нарушают положения следующих правовых документов:

1. Заключение Международного Суда от 15 июня 1962 года.
2. Статьи 2.3, 2.4 и 94.1 Устава Организации Объединенных Наций.
3. Статью 2 Договора о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии, сторонами которого являются Камбоджа и Таиланд, закрепляющую следующие принципы:

-
- Взаимное уважение независимости, суверенитета, равноправия, территориальной целостности и национальной самобытности всех наций.
 - Урегулирование разногласий и споров мирными средствами.
 - Отказ от угрозы силой или ее применения.
4. Соглашение, касающееся суверенитета, независимости, территориальной целостности и неприкосновенности, нейтралитета и национального единства Камбоджи, статьи 2.2.c и 2.2.d Парижского мирного соглашения 1991 года.

В связи с продолжающейся неприкрытой агрессией со стороны Таиланда я был бы признателен Вам за распространение текста настоящего письма среди членов Совета Безопасности в качестве документа Совета.

(Подпись) Хор **Намхонг**
